

РАДИКАЛНА ПРОМЯНА

През 1968 г. Дик Фосбъри направи революция във високия скок с техника, която му спечели Олимпийското злато и вдигна левтата за атлетите от цял свят.

Витреоретиналната хирургия вече не е същата.

- Сондата ULTRAVIT[†] със 10 000 разреза в минута осигурява **по-бързо разрязване и по-малки „захапвания“** на стъкловидното тяло, без нарушаване на флуида¹
- Надеждно интегрирано и **стабилно компенсирани на вътреочното налягане**²
- **Подобряване на резултатите за пациента** и постигане на по-бързо възстановяване на зрението с платформите ALCON^{*} MIVS в сравнение със стандартната 20 Ga процедура³
- **Повишаване ефективността при отстраняване на катаракта** с торзионен крайник OZil^{**} в сравнение със стандартната надлъжна факоемулсификация^{4,6}
- **Съкращаване на времето за подготовка с 36%** с ефективните компоненти V-LOCITY^{*} в сравнение с предишното поколение екомбинираната система⁵



Zikomed  **Authorized Distributor**

Вж. на обратната страна на листа за Важна информация за безопасност.

^{*} Търговска марка на Alcon.

^{**} Сонда за витректомия ULTRAVIT[†] 10 000

[†] Направете справка с инструкцията за употреба на Ultravit за подробни указания, предупреждения и мерки за безопасност.

1. Abulon, et al. Porcine Vitreous Flow Behavior During High Speed Vitrectomy up to 7500 Cuts Per Minute. ARVO Poster, 2012. 2. Claes, et al. Clinical and laboratory evaluation of valved cannulas. EVRS Presentation, 2010. 3. Nagpal M, et al. Comparison of clinical outcomes and wound dynamics of sclerotomy ports of 20, 25, and 23 gauge vitrectomy. *Retina*. 2009;29(2):225-231. 4. Davison JA. Cumulative tip travel and implied follow ability of longitudinal and torsional phacoemulsification. *J Cataract Refract Surg* 2008; 34:986-990 5. Alcon data on file 954-0000-004. 6. Fernández de Castro, L. E. et al. (2010). Bead-flow pattern: Quantization of fluid movement during torsional and longitudinal phacoemulsification. *J Cataract Refract Surg* 36(6): 1018-1023.

 **constellation^{*}**
VISION SYSTEM

Welcome to the possible.

**WITH
ULTRAVIT[†]
10 000^{*}**

Основни характеристики

- A Струен модул:**
 - Вакуумно регулиране до 650 mmHg
 - Регулиране на потока
 - Компенсация на ВОЛ
 - Обмен на флуид/ въздух
- B Пневматично оборудване:**
 - Сонда ULTRAVIT⁺ 10 000 CPM
 - VFC инжектиране/екструзия
 - Пневматична ножица/пинсета
 - Автоматично пълнене с газ
- C Усъвършенстван илюминатор Xenon**
- D Вграден лазер PUREPOINT® 532 nm**
- E Дисплей:**
 - 17" интерактивен панел
 - Прогресивен ГПИ с видео информационен файл
- F Скенер за баркодове**
- G Шарнирно рамо с поднос**
- H Допълнителен усъвършенстван илюминатор Xenon**
- I Ултразвук/Диатермия**
- J Мултифункционален педал**



Характеристика

Полза

Сонда за високоскоростна витректомия ULTRAVIT ⁺	<ul style="list-style-type: none"> 10 000 CPM Оптимизация на портове 	<ul style="list-style-type: none"> Ергономичен дизайн с мека повърхност Предлага се при серии с размер 27+*, 25+* и 23 Ga
Работен цикъл, управляван от хирурга - Port Biased Open, 50/50, Port Biased Closed	<ul style="list-style-type: none"> Въвежда нова променлива величина за точно управление на потока Способност за избор на 3 различни работни цикъла при всяка скорост на рязане 	
Интегрирана инфузия под налягане ⁷ - Управление на вътреочната леща	<ul style="list-style-type: none"> Системата компенсира и осигурява управление на инфузионното налягане, което води до по-стабилна ВОЛ в рамките на +/- 2 mmHg 	
Двойна аспирация	<ul style="list-style-type: none"> Вакуум на основата на Venturi до 650 mmHg Възможност за управление на потока за задни и предни процедури 	
Усъвършенстван илюминатор Xenon	<ul style="list-style-type: none"> Съвременен ниво на илюминация за визуализация на тъканите 	
Вграден лазер PUREPOINT® 532 nm	<ul style="list-style-type: none"> Усъвършенствана лазерна технология, управлявана от екрана 	
Високоэффективни компоненти V-LOCITY® - Устройство ENGAUGE® за определяне на радиочестота	<ul style="list-style-type: none"> Оптимизация на операционната зала, подобряване на работата на хирурга и повишаване на продуктивността в операционната Съкращаване на времето за подготовка на операцията с 36%.⁵ 	
Клапан за автоматична инфузия	<ul style="list-style-type: none"> Управление от страна на хирурга на обмена на флуид/газ без да се разчита на помощник хирург 	
Пропорц. диатермия и рефлукс	<ul style="list-style-type: none"> Допълнителен контрол от хирурга посредством педал 	
Автоматично пълнене на газ	<ul style="list-style-type: none"> Стерилен процес с участието на едно лице Автоматично прочистване и пълнене на спринцовката с неразтворени C₃F₈ и SF₆ газове 	
Пневматична ножица и пинсета	<ul style="list-style-type: none"> Педално управление на ножицата и пинсетата Управление с педал при операции с две ръце 	
Скенер за баркодове	<ul style="list-style-type: none"> Подпомага процеса на настройка Автоматично програмира машината със съдържанието на пакета 	<ul style="list-style-type: none"> Проследява използването на продукти за еднократна употреба по време на процедурата
Шарнирно рамо с поднос 17"	<ul style="list-style-type: none"> Улеснява стерилната настройка преди пациентът да влезе в залата 	
Шарнирен дисплей	<ul style="list-style-type: none"> Улеснява лесния достъп за процедури в изправено и седящо положение Лесен достъп за помощника 	
Ултразвукова технология INFINITI® Vision System	<ul style="list-style-type: none"> Ултразвуково устройство на INFINITI® Vision System с торзионен накрайник OZil![®] 	

CONSTELLATION® Vision System с ЛАЗЕР PUREPOINT®

Указания за употреба: Офталмологичната система CONSTELLATION® Vision System е микрохирургична система, която е предназначена както за преден сегмент (напр. факеомулсификация и отстраняване на катаракти), така и за заден сегмент (т.е. витреоретинална офталмологична хирургия). Сондата за витректомия ULTRAVIT⁺ е предназначена за разрязване и аспирация на стъкловидното тяло, разрязване и аспирация на мембраната, дисекция на тъкан и отстраняване на лещата. Системата за въвеждане с клапан е предназначена за разрез на склерата, канали за заден достъп на инструмент и вентилация на канали с клапан. Канопата е предназначена за вкарване на течност или газ в заден сегмент. Лазерът PUREPOINT® е предназначен за ползване при фотокотурация на заден и преден очен сегмент, в това число:

- Ретинална фотокотурация, панретинална фотокотурация и интравитреална ендфотокотурация на съдови и структурни аномалии на ретината и хориоидеята, в това число: Пролеративна и непролиферативна ретинопатия (вкл. диабетична), вторична хориоидална неоваскуларизация, дължаща се на възрастова дегенерация на макулата, ретинално разкъсване и отлепване; оток на макулата, ретинопатия при недоносване; хориоидална неоваскуларизация; микроаневризми.
- Иридотомия/иридектомия за лечение на хронична/първична откритоъгълна глаукома, острия закритоъгълна глаукома и рефракторна глаукома.
- Трабекулопластика на хронична/първична откритоъгълна глаукома и рефракторна глаукома.
- Други лазерни лечения, включително: вътрешна склеростомия; решетъчна дегенерация; оклузия на централна и разклонена ретинална вена; лизис на шевове; съдови и пигментни кожни лезии. Лазерната сонда FlexTr[®] е предназначена за ползване в лазерни системи ALCON® 532nm.

Противопоказания: Пациенти със заболяване, което пречи на визуализацията на целевите тъкани (мътна роговица или свърх замъгляване от воднистата влага на задната камера на стъкловидното

тяло), са неподходящи кандидати за лечение с лазер от лазерен индиректен офталмоскоп.

Инфузионната канюла е противопоказана за маслено вливане.

Усложнения: Може да се стигне до изгаряне на роговицата, възпаление, загуба на максимална острота на зрение с корекция, загуба на зрително поле и временно повишаване на вътреочното налягане в резултат от лазерното лечение. Непреднамерени ретинални изгаряния могат да възникнат при прекомерни мощност на лъча или продължителност на третиране.

Предупреждения и мерки за безопасност:

- Продуктите за еднократна употреба, използвани във връзка с инструментите на ALCON®, образуват цялостна хирургична система. Използването на продукти за еднократна употреба и накрайници, различни от тези, произведени от Alcon, могат да повлияят на работата на системата и да създадат потенциални рискове.
- Използвайте само консумативи, доставени от Alcon, към монтажните муфи на конзолата и касетата. Не свързвайте консумативи към интравенозните свързвания на пациента.
- Неправилно съчетаване на компоненти на консумативи и използването на настройки, които не са конкретно регулирани за конкретната комбинация от компоненти на консумативи може да създаде потенциален риск.
- Системата на стъкловидното тяло създава ретинални съкращения и отлепвания.
- Системата за регулиране с обратна връзка на CONSTELLATION® Vision System, която регулира ВОЛ, не може да замени стандартната грижа при интраоперативната преценка на ВОЛ. Ако хирургът прецени, че ВОЛ не отговаря на настройките на системата и е опасно висока или ниска, това може да означава неизправност на системата. Забележка: За да гарантирате правилно калибриране на компенсацията на ВОЛ, поставете инфузионните тръби и инфузионната канюла върху стерилен поднос на ниво на средата на касетата в началния цикъл.
- Склеротомия с изтичане може да доведе до постоперативна хипотония.

Разсеяното обратно облъчване е с ниска интензивност и не е вредно, когато се наблюдава през защитен филтър. Целият персонал в залата трябва да носи защитни приспособления за очите, оптична плътност OD4 или по-висока при 532nm, когато системата е в режим Standby/Ready, както и по време на третиране. Лекарският предпазен филтър е с оптична плътност по-висока от 4 при 532nm.

Внимание: Моля, запознайте се с ръководството за употреба на офталмологичната система CONSTELLATION® за пълен списък с указания, предупреждения и мерки за безопасност.

⁷ *Уровните марки са собственост на съответните собственици.

INFINITI® Vision System

Указания: Системата INFINITI® Vision System е предназначена за емулсификация, отделяне и отстраняване на катаракта, отстраняване на остътчен коров материал и епителни клетки от лещата, аспирация и разрязване на стъкловидното тяло, биполарна коагулация и инжектиране на вътреочна леща. Накрайникът на инжектора на ВОЛ INTREPID® AutoSet® 10L е предназначен за качествено поставяне на инфузионна леща AcrySoF® в окоото след отстраняване на катаракта. Следните аспекти на системата допълнително помагат за постигане на описаните цели:

- Ултразвукът с накрайник UltraChopper® спомага за функционално отделяне на катарактата.
- Устройството AquaLase® Liquefacture поставя функционално отстраняване на остътчен коров материал и епителни клетки от лещата.
- Накрайникът на инжектора на ВОЛ INTREPID® AutoSet® постига функционално инжектиране на вътреочните лещи. Той е предназначен за ползване с лещи AcrySoF® SNG6WF, SNG6D1, SNG6T3 чрез SNG6T9, както и одобрени лещи AcrySoF®, които са специално предназначени за използване с това устройство, както е посочено на обозначенията на етикетите на тези лещи.

Като част от правилната поддръжка на хирургичната среда се препоръчва осигуряването на резервен инжектор за ВОЛ, в случай че накрайникът на

инжектора на ВОЛ AutoSet® не работи според очакванията.

Предупреждения: Подходящото използване на параметрите и аксесорите на системата INFINITI® Vision System е важно за успеха на процедурите. Използването на ниски вакуумни гранични стойности, ниска скорост на потока, ниски височини на бутилки, високи настройки на мощността, повишено потребление на мощност, използване на мощност в условия на оклузия (бип-сигнали), недостатъчна аспирация на вискоеластична субстанция преди използването на мощност, прекомерно леки инициции и комбинации от горните действия може да доведе до значително покачване на температурата на мястото на разреза и вътре в окоото и да доведе до тежко топлинно увреждане на очната тъкан.

Регулирането на скоростта на аспирация или вакуумните гранични стойности над предвадително зададените стойности или снижаването на ставата за вътрешно вливане под зададените предвадително стойности, може да доведе до намаляване дълбочината на камерата и до нараняване на пациента. При пробно пълнене на камерата на накрайника, ако потокът на флуида е слаб или такъв липсва, съществува риск за недобър струен отговор. Добрата клинична практика налага изпитване за подходящи промиване на аспирация преди навлизане в окоото.

Уверете се, че тръбите не са запушени или усукани по време на операцията... Консумативите, използвани във връзка с продуктите ALCON® представяват цялостна хирургична система. Използването на консумативи и накрайници, които не са произведени от Alcon, могат да се отразят неблагоприятно на работата на системата и да създадат потенциални рискове.

Нежелани ефекти/усложнения: Използването на накрайници NeoSonic®, OZil![®] торзионен, U/S, или AquaLase® при липса на промивен поток и/или намален или липсващ аспирационен поток може да причини прекомерно нагряване и потенциално топлинно увреждане на съседните очни тъкани.

ВНИМАНИЕ: Прочетете ръководството за употреба за пълен списък с указания, предупреждения и мерки за безопасност.